

DM45 A



ADVERTENCIA / WARNING

- Antes de utilizar el instrumento lea y comprenda las instrucciones de manejo contenidas en el manual.
Before using the instrument, read carefully and understand operating instructions included in this manual.
- Guarde este manual a mano para utilizarlo como referencia cuando sea necesario.
Keep this manual for further reference.
- Asegúrese de utilizar el instrumento únicamente en las aplicaciones para las que ha sido diseñado.
Make sure to use this instrument only under the conditions and for the applications that was designed for.
- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, modificaciones de conexiones, reparación, etc. debe desconectarse el aparato de toda fuente de alimentación. Cuando se sospeche de un fallo de funcionamiento del equipo ó en la protección del mismo debe dejarse el equipo fuera de servicio.
Before any maintenance operation, wiring modification, repair, etc. instrument must be unplugged from all possible power supplies. Equipment must be put out of service if there is a possible operating, protection or insulation failure.

1.- DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION

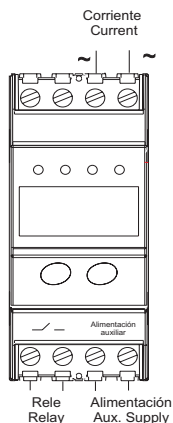
Con el nuevo indicador DM45 A podemos medir cualquier corriente alterna .../5 A. Estas medidas se realizan en Verdadero Valor Eficaz, es decir, con independencia de que la forma de onda sea puramente senoidal o distorsionada. Dispone de un rele de alarma totalmente programable. En caso de pérdida de alimentación auxiliar el equipo guarda en memoria los valores pico y valle. Utiliza un sistema que no requiere baterías, por lo que esta libre de todo tipo de mantenimiento. Los instrumentos de la serie DM45 han sido ensayados en laboratorio, de acuerdo a las últimas normativas y directivas y contrastados en ambientes industriales, superando con éxito las pruebas más severas de condiciones ambientales, ruido eléctricos conducidos, perturbaciones electromagnéticas radiadas, vibraciones, etc ...

Using the new DM45 A meter you will be able to measure any AC .../5 A. These measurements are done using True RMS algorithms, therefore, the value is independent on the waveform, either sinusoidal or distorted. A fully programable relay is available, and can be used as an alarm. In case of auxiliary power shutdown, the unit stores in internal memory the values of the peak and valley. The unit is based on a system that doesn't need a battery, and therefore, is maintenance free. DM45 series of devices has been tested in laboratory according to up-to-date regulations and directives, and tested on industrial environments, passing successfully the most severe environment conditions tests, conducted electrical noise, radiated electromagnetic perturbances, vibrations, etc.

2.- FUNCIONES DE TECLADO / KEYBOARD FUNCTIONS

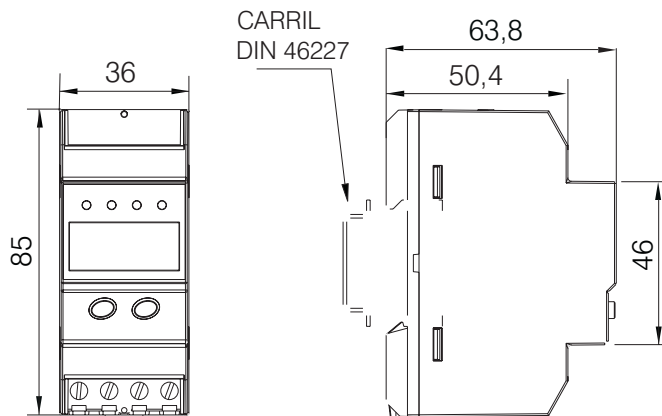
- Podemos movernos y realizar distintas funciones entre las distintas páginas:
We can move and perform several actions across the different pages:
- Ⓢ Visualiza los valores pico-valle correspondientes a la medida de la página actual.
Display Peak-Valley values of the current page parameter.
 - Ⓢ ↻ Pulsando ambas teclas entraremos en el menu de reset y configuración de la central de medida.
Pressing both keys, we enter in the reset and set-up menu of the unit.
 - Ⓢ ➡ Avanza página / Next page.

3.- DIAGRAMA DE CONEXIÓN / CONNECTION DIAGRAM



4.- DATOS MECANICOS / MECHANICAL DATA

Dimensiones:	36 x 85 x 63.8 mm	: Size
Peso:	170 gr.	: Weight
Material Caja:	auto extinguish ABS Polycarbonate	: Case material
Color Caja:	RAL 7035	: Case colour
Frontal:	IP54	: Front



5.- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL FEATURES

Alimentación Auxiliar Tensión de alimentación : Consumo:	115 Vac o 230 Vac. 5VA	Auxiliary supply : Nominal value : Power
Circuito de medida Corriente mínima Corriente máxima Resolución de la medida: Método de conversión: Tasa de refresco: Precisión:	microcontroller 0,05 A 5 A 10 bits successives approximations 1 lectura /s. +/- 0.5% FS +/- 1 digit	Measurement circuit : Minimum current : Maximum current : Measurement resolution : Conversion technique : Refresh rate : Accuracy
Display Resolución mínima Valor máximo Color: Leds auxiliares:	4 digits, 7 segments 0,000 9999 Red, High efficiency 4	Display : Minimum resolution : Maximum value : Colour : Aux. Leds
Condiciones ambientales Tª de almacenamiento: Tª de uso	- 40°C ... +70°C - 20°C ... +50°C	Environmental conditions : Storage temperature : Operating temperature
Características del rele Intensidad nominal c.a. : Tensión máxima: Máxima carga resistiva: Resistencia de aislamiento 500V Aislamiento contacto - bobina: Aislamiento contacto - contacto:	1 contacto simple / 1 simple contact 5A 250 V c.a. 750 VA > 1000 MΩ 2000 Vc.a. 750 Vc.a.	Relay Characteristics : Rate a.c. current : Maximum voltage : Maximum resistance load : Isolation resistance 500 V : isolation contact - coil : Isolation contact - contact
Normas de diseño	EN 61000-6-3, EN 61000-6-1, IEC 61010-1, IEC 60664,	Standards

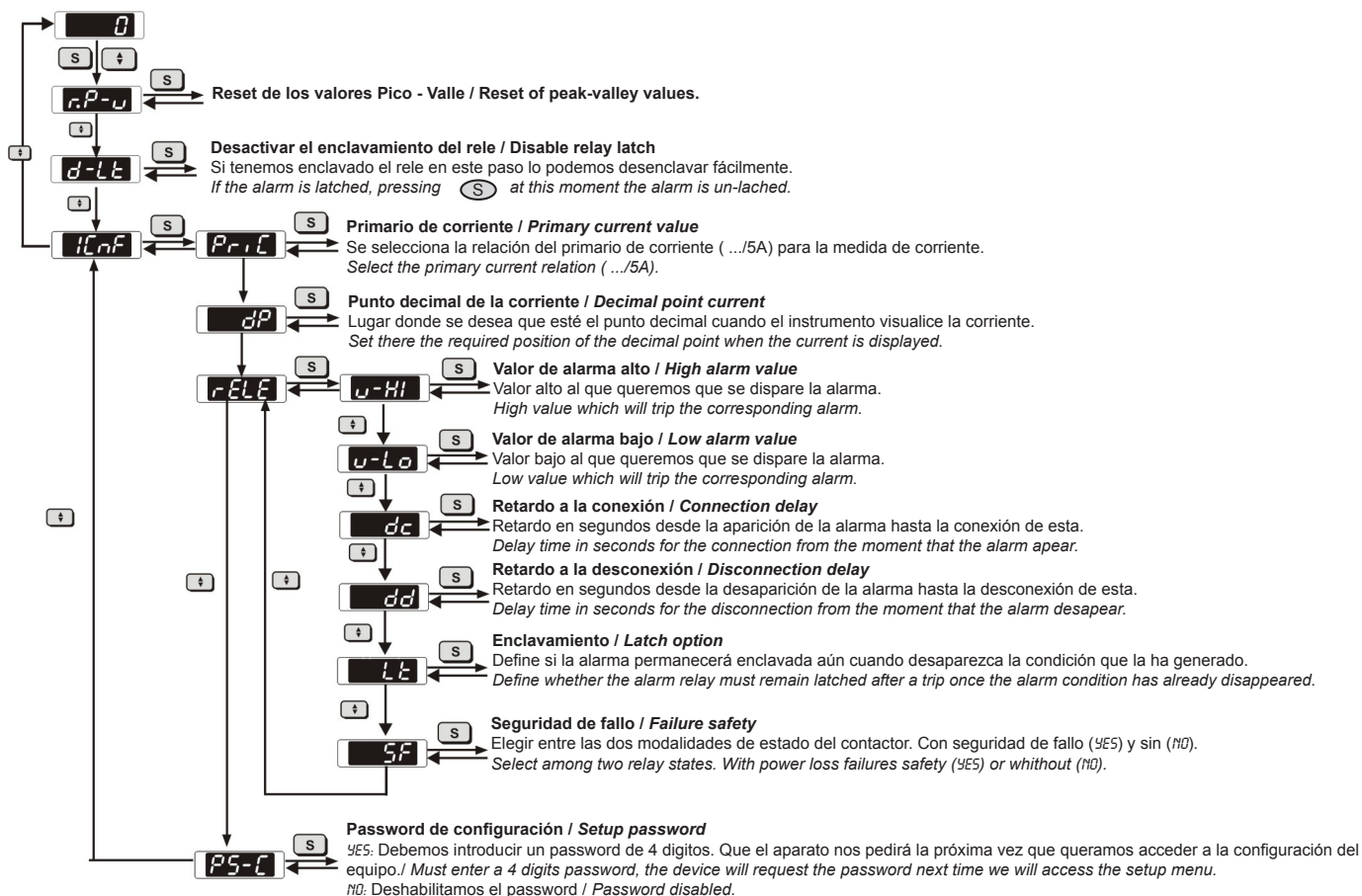
6.- PROGRAMACIÓN / PROGRAMMING

Navegación / Navigation:

- Desplazar una posición a la derecha del árbol y aceptar un valor
Step right a position through the tree, and validate a value.
- Bajar una posición del árbol.
Step down a position in the tree.

Introducir un valor / Entering a value:

- Para moverse ciclicamente por los 4 dígitos pulsar/ *For changing the digit, press*
- Para modificar el valor del dígito seleccionado pulsar repetidamente / *For modifying the value of the selected digit press repeatedly*



7.- SERVICIO TÉCNICO / TECHNICAL SERVICE

En caso de cualquier duda de funcionamiento o avería del equipo avisar al servicio técnico de **CIRCUTOR, S.A.**
In the even of any equipment failure or any operational queries please contact the technical service of CIRCUTOR, S.A.

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA (ESPAÑA) : 902 449 459
CIRCUTOR, SA. - Servicio postventa Tel.:(+34) 93 745 29 00
 Vial Sant Jordi s/n Fax: (+34) 93 745 29 14
 08232 Viladecavalls, Barcelona e-mail: central@circutor.es